



## Mieterliste, Juli 2010

### Tenant-List, July 2010

### 2010年7月德国中心租户名单

	<b>Firma Company 公司名称</b>	<b>Branche Industry 行业</b>
1	ABplan Automation Systems Engineering (Shanghai) Co., Ltd. 埃倍普兰自动化系统工程(上海)有限公司	Automatisierungs- und Anlagentechnik Automation Systems Engineering 自动化系统工程
2	Agenolab GmbH & Co. KG	Branch Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
3	AirPlus Payment Management Co., Ltd. 嘉惠支付管理有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
4	Albis Plastic (Far East) Ltd. Shanghai Rep. Office 香港爱彼斯塑胶(远东)有限公司上海代表处	Handel Trade 贸易
5	AMS Gesellschaft für angewandte Meß- und Systemtechnik mit beschränkter Haftung Shanghai Rep. Office 德国艾蒙思应用测量及系统技术有限公司上海代表处	Automobil und Zulieferer Automotive Industry and Subcontractors 汽车制造及零配件供应商
6	Ari Armaturen Trading (Shanghai) Co., Ltd. 艾瑞阀门贸易(上海)有限公司	Mess- und Regeltechnik Measuring and Control Technology 测量及控制技术
7	Atlantis Shanghai Co., Ltd. 亚特兰蒂斯贸易上海有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
8*	Artax Tax & Legal Services Partnership Shanghai Rep. Office 税艺安百宝税务咨询师和律师合伙人公司 上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
9	Bachmann Electronic Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. 巴合曼电子技术服务(上海)有限公司	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品
10	Berchtold Holding GmbH Shanghai Rep. Office 德国百合控股有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术



11	Boehringer Ingelheim Shanghai Pharmaceuticals Co., Ltd. 上海勃林格殷格翰药业有限公司	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
12	Braunschweiger Flammenfilter GmbH Shanghai Rep. Office 德国不伦瑞克火焰过滤系统有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
13*	CanadAsia Management Development Co., Ltd. 凯第亚企业管理咨询(上海)有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
14	Chem Synergy Shanghai Rep. Office 德国赛耐德化工有限公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
15	China International Intellectech (Shanghai) Corporation Co., Ltd. 中智上海经济技术合作公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
16	DELO Industrial Adhesives Shanghai Rep. Office 德国德路工业粘合材料两合公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
17	Dimplex Deutschland (Shanghai) Machinery & Electrical Equipment Trading Co., Ltd. 汀普莱斯德力(上海)机电设备贸易有限公司	Maschinen und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
18	DLAM Architects Shanghai Co., Ltd. 上海特致建筑设计有限公司	Baugewerbe und Baustoffe Building Industry and Building Materials 建筑工业及材料
19	Dr. Hahn GmbH & Co KG Shanghai Rep. Office 德国汉博士有限责任两合公司上海代表处	Baugewerbe und Baustoffe Building Industry and Building Materials 建筑工业及材料
20	eBay Engineering & Research Center Shanghai 亿贝 软件工程(上海)有限公司中国开发中心	Handel Trading 贸易
21	eBay e-Commerce Technology Operations (Shanghai) Co., Ltd. 亿贝电子商务技术营运(上海)有限公司	Handel Trading 贸易
22*	E-Fincon GmbH Shanghai Rep. Office 德国易凡康公司上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
23	Entegris (Shanghai) Microelectronics Trading Co., Ltd. 应特格(上海)微电子贸易有限公司	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品



24*	Everest Industry Technology GmbH 埃佛特工业技术有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
25	Fogtec Brandschutz GmbH & Co. KG Shanghai Rep. Office 德国雾特灭火系统有限责任两合公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
26	Fujimi Incorporated Shanghai Rep. Office 日本福吉米公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
27	Gebrueder Martin GmbH & Co. KG Shanghai Rep. Office 德国马丁兄弟有限两合公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
28	Gerhard Kurz Electronics (Shanghai) Co., Ltd. 库尔兹电子贸易（上海）有限公司	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品
29	G. Kromschroder AG Shanghai Rep. Office 德国霍克德股份公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
30	Google Advertising (Shanghai) Co., Ltd. 谷歌广告（上海）有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service 服务业
31	Güntner AG & Co. KG Shanghai Rep. Office 德国昆腾股份有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
32	Güntner (Shanghai) Trading Co., Ltd. 汉斯昆腾（上海）贸易有限公司	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
33	Hainbuch GmbH Spannende Technik Shanghai Rep. Office 德国海博格夹紧技术有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
34	Hamilton Bonaduz AG Shanghai Rep. Office 瑞士哈美顿博纳图斯股份公司上海代表处	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品
35	HAM Präzision Andreas Maier GmbH Shanghai Representative Office 汉姆精密德国安德列阿斯麦尔有限责任公司 上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
36	Hautau GmbH Shanghai Rep. Office 德国皓涛有限公司上海代表处	Baugewerbe und Baustoffe Building Industry and Building Materials 建筑工业及材料



37	Hesmor (Shanghai) Electronics Co., Ltd. 郝斯默（上海）电子科技有限公司	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品
38	Hoppe China Co., Ltd. 厚溥（上海）商贸有限公司	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品
39	Horst Mosolf GmbH & Co. KG Shanghai Rep. Office 德国迈速有限公司上海代表处	Transport and Logistik Transport and Logistic 物流
40	Huber Automotive AG Asia Pacific Shanghai Rep. Office 德国胡贝尔自动化股份公司上海代表处	Automobil und Zulieferer Automotive Industry and Subcontractors 汽车制造及零配件供应商
41	I+O (Shanghai) Co., Ltd. 吉欧项目管理咨询(上海)有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
42	IMER (Shanghai) Trading Co., Ltd. 依麦尔（上海）贸易有限公司	Handel Trade 贸易
43	IMS Messsysteme GmbH Shanghai Co., Ltd. 易姆斯测量设备贸易（上海）有限公司	Mess- und Regeltechnik Measuring and Control Technology 测量及控制技术
44	INCREON GmbH Shanghai Rep. Office 德国英革睿公司上海代表处	Werbeagentur Advertisement Agency 广告代理
45	Insight Culture 上海爱熙文化传播有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
46*	ISC Enterprises L3C Shanghai Rep. Office 美国艾斯康有限责任公司上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
47	JVK Filtration Systems GmbH Shanghai Rep. Office 德国 JVK 过滤系统有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
48	Langberger (Shanghai) Trading Co., Ltd. 琅铂（上海）贸易有限公司	Handel Trade 贸易
49	L. B. Bohle Shanghai Rep. Office 德国博乐有限公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工



50	Liebherr Machinery Service (Shanghai) Co., Ltd. 利勃海尔机械服务（上海）有限公司	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
51	Linn High Therm GmbH Shanghai Rep. Office 德国利恒热工有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
52	Liqui Moly GmbH Shanghai Rep. Office 德国力魔有限公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
53	Loba GmbH & Co. KG Shanghai Rep. Office 劳勃有限公司上海代表处	Baugewerbe und Baustoffe Building Industry and Building Materials 建筑工业及材料
54	Madison Electric Products Inc. Shanghai Rep. Office 美国麦迪逊电气产品有限公司上海代表处	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品
55	Manz Automation (Shanghai) Co., Ltd. 曼兹自动化技术服务（上海）有限公司	Elektrotechnik und Elektronik Electronics and Electrical Products 电子及电子产品
56	Marantec Home Automation Trading (Shanghai) Co., Ltd. 玛琅泰克家用智能系统贸易（上海）有限公司	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
57	Messe Duesseldorf (China) Ltd. Shanghai Rep. Office 杜塞尔多夫展览（中国）有限公司上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
58	Messe Duesseldorf (Shanghai) Co., Ltd. 杜塞尔多夫展览（上海）有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
59	MTU Aero Engines GmbH shanghai Rep. Office 德国摩天宇航空发动机有限公司上海代表处	Maschinen- u. Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
60	Multivac (Shanghai) Trading Co., Ltd. 莫迪维克（上海）贸易有限公司	Handel Trade 贸易
61*	Mund+Bruns Schiffs-und Ladung Sachverständige GmbH Shanghai Rep. Office 慕德+布鲁恩思海事和货运鉴定有限公司 上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Consulting 服务机构
62*	Nilo (Shanghai) Metal Trading Co., Ltd. 耐洛（上海）金属贸易有限公司	Handel Trade 贸易



63	optek-Danulat GmbH Shanghai Rep. Office 德国优培德有限公司上海代表处	Mess- u. Regeltechnik Measuring and Control Technology 测量及控制技术
64	Pfizer (China) R&D Co., Ltd. 辉瑞（中国）研发开发中心有限公司	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
65	Proleit Automation (Shanghai) Co., Ltd. 博利德自动化系统(上海)有限公司	Mess- und Regeltechnik Measuring and Control Technology 测量及控制技术
66	Pröll INK. Shanghai Rep. Office 德国宝龙公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
67	Reckling (China) Co., Ltd. 上海聚观科技发展有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
68	Rego-Fix AG Shanghai Rep. Office 瑞士瑞格费克斯有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
69	RENA Solar Equipment Technical Service (Shanghai) Co., Ltd. 瑞能太阳能设备技术服务（上海）有限公司	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
70	Roche China Holding Ltd. 罗氏（中国）投资有限公司	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
71	Rosenthal Lifestyle Trading Shanghai Co., Ltd. 卢臣泰陶瓷贸易（上海）有限公司	Konsumgüter Consumer goods 消费品
72*	Sage Software (Shanghai) Co., Ltd. 赛捷软件上海有限公司	IT Beratung & Software Service IT Consultant & Software Service 信息技术咨询及软件服务
73	Sanfairway Investment Co., Ltd. 美国圣海威投资有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务机构
74	Sartorius AG Shanghai Rep. Office 德国赛多利斯公司上海代表处	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
75	Sartorius Stedim Biotech (Beijing) Co., Ltd. Shanghai Branch Office 赛多利斯泰迪生物技术（北京）有限公司 上海分公司	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工



76	SBA GmbH Shanghai Rep. Office 德国 SBA 公司上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
77	Schindhelm Rechtsanwaltsgesellschaft GmbH Shanghai Rep. Office 申特海姆律师事务所驻上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
78	Schnitzer Consulting Shanghai Co., Ltd. 施丰项目管理咨询（上海）有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
79	Schwanog Siegfried Guentert GmbH Shanghai Rep. Office 德国施瓦诺克有限公司上海代表处	Maschinen- u. Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
80	Schwarz Schmidt Tooling GmbH Shanghai Representative Office 德国施华特公司上海代表处	Herstellung, Montage + Vertrieb von Werkzeugen Manufacture, Assembly and Supply of Tools 模具生产、装配和供应
81	Shanghai Ansu Trading Co., Ltd. 上海安速贸易有限公司	Handel Trading 贸易
82	Shanghai Roche Pharmaceuticals Limited 上海罗氏制药有限公司	Chemie Pharma und Medizin Chemical Pharmaceuticals Medicine 油脂化学品 精细化工
83*	Shanghai Standard Leasing Co., Ltd. 上海思坦德租赁有限公司	Beratung Consulting 咨询
84	Shanghai Techlink Hardware Co., Ltd. 弗乐斯贸易(上海)有限公司	Handel Trading 贸易
85	Shanghai Taikai Insurance Management Co., Ltd.上 海泰凯保险代理有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
86	SIACI Saint Honore Shanghai Rep. Office 法国圣汇安保险经纪股份有限公司上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service Company 服务业
87	Sigloch Distribution GmbH & Co. KG Shanghai Rep. Office 德国斯洛克物流配送有限公司上海代表处	Transport and Logistik Transport and Logistic 物流



88	<b>Siltron Inc. Shanghai Rep. Office</b> 韩国矽得荣株式会社上海代表处	<b>Elektrotechnik und Elektronik</b> <b>Electronics and Electrical Products</b> 电子及电子产品
89	<b>Sinowolf Fluidic Technology Trading (Shanghai) Co., Ltd.</b> 希诺沃福流体技术（上海）有限公司	<b>Handel</b> <b>Trading</b> 贸易
90	<b>Stabilus (Jiangsu) Co., Ltd.</b> 斯泰必鲁斯(江苏)有限公司	<b>Automobil und Zulieferer</b> <b>Automotive Industry and Subcontractors</b> 汽车制造及零配件供应商
91	<b>StarragHeckert (Shanghai) Co., Ltd.</b> 斯达拉格海科特（上海）商贸有限公司	<b>Maschinen- und Anlagenbau</b> <b>Mechanical Engineering and Technology</b> 机械工程技术
92	<b>Strothmann Machines &amp; Handling Trade Shanghai Co., Ltd.</b> 斯特曼机械自动化贸易（上海）有限公司	<b>Maschinen- und Anlagenbau</b> <b>Mechanical Engineering and Technology</b> 机械工程技术
93	<b>Swiss Hamilton Medical AG Shanghai Rep. Office</b> 瑞士哈美顿医疗公司上海代表处	<b>Elektrotechnik und Elektronik</b> <b>Electronics and Electrical Products</b> 电子及电子产品
94	<b>Teamtechnik Production Technology Germany Shanghai Rep. Office</b> 德国帝目机械设备有限公司上海代表处	<b>Maschinen- und Anlagenbau</b> <b>Mechanical Engineering and Technology</b> 机械工程技术
95	<b>Tecan (Shanghai) Trading Co., Ltd.</b> 帝肯（上海）贸易有限公司	<b>Handel</b> <b>Trade</b> 贸易
96	<b>Techyauld Control System Co., Ltd</b> 北京中科腾越科技发展有限公司	<b>Elektrotechnik und Elektronik</b> <b>Electronics and Electrical Products</b> 电子及电子产品
97	<b>Tecsis GmbH Shanghai Rep. Office</b> 德国泰克思有限公司上海代表处	<b>Mess- und Regeltechnik</b> <b>Measuring and Control Technology</b> 测量及控制技术
98*	<b>Toplia (China) Co., Ltd Shanghai Rep. Office</b> 特普朗（中国）有限公司上海代表处	<b>Chemie Pharma und Medizin</b> <b>Chemical pharmaceuticals medicine</b> 油脂化学品 精细化工
99*	<b>Unitrade Shanghai Rep. Office</b> 优你联合贸易有限公司上海代表处	<b>Handel</b> <b>Trade</b> 贸易
100	<b>VdS Schadenverhuetung GmbH Shanghai Rep. Office</b> 德国威迪艾斯灾损预防有限公司上海代表处	<b>Brandschutz und Sicherheitstechnik</b> <b>Fire Safety and Security</b> 防火安全



101	Vierol AG Shanghai Rep. Office 威罗尔股份公司上海代表处	Automobil und Zulieferer Automotive Industry and Subcontractors 汽车制造及零配件供应商
102*	VMT (Shanghai) Technical Measurement Services Co., Ltd. 维艾姆迪（上海）测量技术有限公司	Mess- und Regeltechnik Measuring and Control Technology 测量及控制技术
103	W. Gessmann GmbH Shanghai Rep. Office 德国杰斯曼有限公司上海代表处	Maschinen- und Anlagenbau Mechanical Engineering and Technology 机械工程技术
104	WK Intersales Shanghai Rep. Office 德国沃克国际通商有限公司上海代表处	Dienstleistungsunternehmen Service 服务业
105	World Tax Service Consulting (Shanghai) Co., Ltd. 伟拓商务咨询（上海）有限公司	Dienstleistungsunternehmen Service 服务业
106	W.S. Darley & Company (Shanghai) Rep. Office 美国大力公司上海代表处	Feuerlöschpumpe, Apparate und Anlagen Fire Pump, Apparatus and Equipment 消防泵，消防车和相关设备
107	Zwick Testing Technology (Shanghai) Co., Ltd. 兹位克测试技术（上海）有限公司	Mess- und Regeltechnik Measuring and Control Technology 测量及控制技术